

# Die Dreifachhelix



Richard Lewontin

# Die Dreifachhelix

Gen, Organismus und Umwelt

Aus dem Amerikanischen übersetzt  
von Andrea Pillmann

Mit 13 Abbildungen



Springer

Richard Lewontin  
Museum of Comparative Zoology  
Harvard University  
26 Oxford Street  
Cambridge, MA 02138, USA

Übersetzerin  
Andrea Pillmann  
Am Zapfenberg 32  
69121 Heidelberg, Deutschland  
e-mail: a.pillmann@biocontact.info

Die Deutsche Bibliothek - CIP-Einheitsaufnahme

Lewontin, Richard C.:

Die Dreifachhelix: Gen, Organismus und Umwelt / Richard Lewontin.

Aus dem Amerikan. Übers. von A. Pillmann. – Berlin; Heidelberg; New York;  
Barcelona; Hongkong; London; Mailand; Paris; Singapur; Tokio: Springer, 2002  
Einheitssacht.: The triple helix <dt.>

ISBN 978-3-642-62802-3 ISBN 978-3-642-56163-4 (eBook)

DOI 10.1007/978-3-642-56163-4

---

Italienische Originalausgabe:

*Gene, organismo e ambiente*, © 1998 Gius. Laterza & Figli Spa, Roma-Bari.

Die Veröffentlichung der vorliegenden Übersetzung erfolgt laut Vereinbarung mit der  
„EULAMA Literary Agency“.

Dieser Übersetzung liegt die amerikanische Ausgabe zugrunde:

*The Triple Helix. Gene, Organism, and Environment*. Harvard University Press 2000.

---

Mathematics Subject Classification (2000): 92-02, 92D10, 92D15

ISBN 978-3-642-62802-3

Dieses Werk ist urheberrechtlich geschützt. Die dadurch begründeten Rechte, insbesondere die der Übersetzung, des Nachdrucks, des Vortrags, der Entnahme von Abbildungen und Tabellen, der Funksendung, der Mikroverfilmung oder der Vervielfältigung auf anderen Wegen und der Speicherung in Datenverarbeitungsanlagen, bleiben, auch bei nur auszugsweiser Verwertung, vorbehalten. Eine Vervielfältigung dieses Werkes oder von Teilen dieses Werkes ist auch im Einzelfall nur in den Grenzen der gesetzlichen Bestimmungen des Urheberrechtsgesetzes der Bundesrepublik Deutschland vom 9. September 1965 in der jeweils geltenden Fassung zulässig. Sie ist grundsätzlich vergütungspflichtig. Zuwiderhandlungen unterliegen den Strafbestimmungen des Urheberrechtsgesetzes.

<http://www.springer.de>

© Springer-Verlag Berlin Heidelberg 2002

Ursprünglich erschienen bei Springer-Verlag Berlin Heidelberg New York 2002

Softcover reprint of the hardcover 1st edition 2002

Die Wiedergabe von Gebrauchsnamen, Handelsnamen, Warenbezeichnungen usw. in diesem Werk berechtigt auch ohne besondere Kennzeichnung nicht zu der Annahme, daß solche Namen im Sinne der Warenzeichen- und Markenschutz-Gesetzgebung als frei zu betrachten wären und daher von jedermann benutzt werden dürften.

Schutzumschlag- und Einbandgestaltung: design and production GmbH, Heidelberg

Satz durch die Übersetzerin, Editierung: Kurt Mattes, Heidelberg

Gedruckt auf säurefreiem Papier SPIN: 10859168 46/3142/LK - 5 4 3 2 1 0

## Danksagung

Die ersten drei Kapitel dieses Buches wurden ursprünglich als Vorlesungsreihe in der *Lezioni Italiani* in Mailand vorgetragen, und ich bin Pino Donghi von der Fondazione Sigma Tau sehr dankbar für die Organisation dieser Vorlesung, die im Anschluss unter dem Titel *Gene, Organismo e Ambiente* von Editori Laterza herausgebracht wurde. Das letzte Kapitel habe ich auf Vorschlag von Michael Fisher von der Harvard University Press später hinzugefügt. Für seine Anregungen danke ich ihm herzlich. Einen besonderen Dank schulde ich auch Richard Burian, dessen sorgfältige und kritische Durchsicht des Manuskriptes, besonders des Kapitels IV, zu einer deutlich weiter entwickelten Überarbeitung der ursprünglichen Version beitrugen. Schließlich wurde der Text durch die Bearbeitung von Camille Smith in seine letzte, druckreife Form gebracht. Ich wünschte, sie würde alles redigieren, was ich schreibe.

# Inhalt

I Gen und Organismus	1
II Organismus und Umwelt	39
III Teil und Ganzes, Ursache und Wirkung	69
IV Perspektiven in der biologischen Forschung	107
Sachverzeichnis	131